联合国

S/PV.5415

安全理事会

临时逐字记录

第六十一年



第五四一五次会议

2006 年 4 月 19 日星期三上午 10 时举行
纽约

主席：	张义山先生	（中国）
成员：	阿根廷	马约拉尔先生
	刚果	伊奎贝先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	加纳	纳纳·埃法赫-阿彭滕
	希腊	瓦西拉基斯先生
	日本	北冈先生
	秘鲁	德里韦罗先生
	卡塔尔	贝德尔先生
	俄罗斯联邦	谢尔巴克先生
	斯洛伐克	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	汤姆森先生
	坦桑尼亚联合共和国	马农吉先生
	美利坚合众国	博尔顿先生

议程项目

乌干达外交部长和国防部长通报情况

06-31500 (C)



上午 10 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

乌干达外交部长和国防部长通报情况

主席：我要通知安理会，我收到乌干达代表的来信，要求邀请乌干达代表团参加安理会对本议程项目的审议。按照惯例，我提议，如果安理会同意，就根据《宪章》的有关规定和安全理事会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加审议，但无表决权。

应主席邀请，萨姆·库泰萨先生（乌干达）和阿玛玛·姆巴巴齐先生（乌干达）阁下在安理会议席就座。

主席：我代表安理会热烈欢迎尊敬的乌干达外交部长萨姆·库泰萨先生阁下和尊敬的乌干达国防部长阿玛玛·姆巴巴齐先生阁下。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会今天是按照先前磋商达成的谅解而开会的。

我现在请尊敬的乌干达外交部长萨姆·库泰萨先生阁下发言。

库泰萨先生（乌干达）（以英语发言）：我谨以我国代表团和我本人的名义，祝贺中华人民共和国担任安全理事会 2006 年 4 月份主席。

各成员记得，在安全理事会 2006 年 1 月举行的关于大湖区局势的辩论期间，我谈到了上帝抵抗军对乌干达北部、苏丹南部和刚果民主共和国东部区域和平与安全构成威胁的问题。我当时还告诉安理会，我国政府决定在乌干达政府、联合国、核心伙伴国家以及非政府组织代表之间建立一个联合协调和监测机制，以支持我国政府的战略和行动计划，处理人道主义局势和乌干达北部境内流离失所者重新安置问题。

我的同事阿马马·姆巴巴齐先生将谈论上帝抵抗军这个恐怖主义组织对乌干达北部、苏丹北部和刚果民主共和国和平与安全构成区域威胁的问题。因此，我的发言将侧重于向安理会成员通报联合监测委员会的情况以及乌干达北部上帝抵抗军活动地区人道主义干预紧急计划。该计划将由穆塞韦尼总统于 4 月 26 日在坎帕拉发起。

乌干达政府实行了一项由政府领导的高级别国家协调与监测联合机制以及一项处理五个主题问题的紧急行动计划。这些问题包括停止敌对行动和区域安全；加强对平民的保护；增加对境内流离失所者的人道主义援助；建设和平与和解；境内流离失所者的回返和重新安置。政府还希望在 2006 年 8 月之前最后敲定乌干达北部地区全面长期和平、复苏与发展计划。

国家协调与监测联合机制将由以下部分组成。

首先，一个由乌干达总理担任主席的联合监测委员会将每月举行一次会议，作出关键决定并为紧急人道主义计划协调行动。因此，这将是由政府、联合国和民间社会组织约 20 名代表组成的一个小规模、高效率的机构。

第二，将设立两个小组委员会，分别处理建设和平与重建以及境内流离失所者的保护、人道主义援助和回返。这两个小组委员会将体现现有协调结构的加强，它们将由有关领域的政府机构和伙伴组成，负责从事协调与执行工作，并向联合监测委员会汇报。

第三，将在总理办公室设立一个得到加强的秘书处，它将配备足够的人员和资源，以支持联合监测委员会及其各小组委员会。

负责处理上帝抵抗军从事活动的北部地区问题的联合监测委员会除其他外将负责确定、讨论和监测与上帝抵抗军活动区人道主义干预紧急行动计划有关的问题；向政府、主要伙伴和其他利益有关者提供行动领域方面的咨询；制定执行紧急人道主义行动计划方面的基准并调动所需资源；确保联合监测委员会所作的决定得到有关部门和机构的执行。

联合监测委员会预计将确保及时执行紧急行动计划，以改善境内流离失所者的人道主义状况，其途

径为：开展建设和平工作和监测个人、社区和国家各级的和解进程；加强对境内流离失所者的保护；通过提供基本社会服务和降低发病率和死亡率，改善境内流离失所者的状况；并为境内流离失所者的回返和重返社会提供大力支持。

正如已分发的有关乌干达北部上帝抵抗军活动的人道主义干预紧急行动计划附表中显示的那样，每个优先领域都列有关键行动、预期结果和相关机构与协调机制。安理会将注意到，政府、人道主义事务协调厅以及核心小组国家 2006 年 4 月 12 日在坎帕拉商定的附表反映了一般的基准。这是因为，30 天内将在政府有关部门机构和协调小组内确定具体行动和技术指标与基准。例如，由卫生部、世界卫生组织（卫生组织）和联合国儿童基金会(儿童基金会)组成的联合卫生工作队预计将确定关于降低境内流离失所者死亡率的基准；关于和平与和解的技术基准将在大赦问题工作组内确定。

乌干达政府还与联合国和核心小组伙伴协商，设立了一个小规模的区域安全问题小组，负责处理上帝抵抗军这个恐怖主义组织的问题。除其他外，安全问题小组将把重点放在联合区域军事机制上，该机制牵涉乌干达、刚果民主共和国和苏丹以及联合国刚果民主共和国特派团(联刚特派团)和联合国苏丹特派团（联苏特派团），其宗旨是解除苏丹南部地区以及刚果民主共和国戈兰巴国家公园内上帝抵抗军的武装；帮助并协助国际刑事法院执行针对上帝抵抗军领导人的逮捕令；巩固和促进乌干达政府与上帝抵抗军中级指挥官之间的对话，以确保和平解决乌干达北部地区的冲突。

我要告知安理会，乌干达政府目前正与各发展伙伴合作，制定乌干达北部地区的全面和平、复苏与发展战略。政府关于乌干达北部地区的行动计划包括以下内容。首先是政府领导的高级别联合机制委员会的启动和运作以及乌干达北部上帝抵抗军活动区内的人道主义干预紧急计划。第二是复苏发展方案的最后定稿和通过以及它的付诸实施。政府及所有各机构都将利用复苏发展方案作为支持实现中长期和平、复苏、冲突后重建与发展目标的起点。目前正在实施的一些方案，例如全国境内流离失所者政策和乌干达北部社会行动基金等，将被纳入复苏发展方案。

第三项内容是安排关于乌干达北部地区复苏与发展计划的认捐/捐助者会议。第四是政府承诺通过国家预算和其他国家资源，增加拨给有关乌干达北部地区的方案和项目的资金。的确，现已作出一些安排，在 2006-2007 和 2008-2009 财政年度的中期开支框架内为乌干达北部地区提供具体的预算拨款。这项计划的第五项内容是增加部署在乌干达北部地区的民警以及加强民政和过渡司法制度。第六是加强乌干达人民国防军铲除上帝抵抗军残余以及保护乌干达北部境内流离失所者营地和重新安置区的能力。

第七项内容是使境内流离失所者能够自愿回返，为此将加速减少境内流离失所者营地拥挤程度以及采取其他方式，以保障人员和财产的安全，亦即加强司法、法律和秩序。第八项内容是改进服务的提供，从而降低死亡率、发病率和文盲率等。最后一项内容是通过能力建设和奖惩体制机制以及使有关地区的地方政府能够保留专业人员，加强政府在社会服务提供方面的领导。

在我结束关于乌干达北部地区人道主义局势的发言之前，我要谈谈在乌干达北部开展工作的一些非政府组织编写的题为“计算代价：乌干达北部地区的二十年战争”的报告。该报告的印发正值副秘书长扬·埃格兰 2006 年 4 月初访问我国。毫无疑问，由于上帝抵抗军活动构成了威胁，乌干达北部地区境内流离失所者面临的人道主义状况令人无法接受。然而，同样令人无法接受的是，某些国际非政府组织企图利用境内流离失所者的困境作对自身有利的宣传，以达到其政治和资源调动方面的目的。报告历数我国政府和国际社会未能向境内流离失所者营地中的平民提供保护，以及和平解决上帝抵抗军冲突。其中说，今天，在乌干达北部丧生的人比在伊拉克还要多。

首先，报告没有象扬·埃格兰先生最近访问我们区域时所指出的那样，肯定乌干达北部一些地区情况的改善，而那些地区情况的改善是由于政府和我们的发展伙伴开展联合努力，落实人道主义应急措施，提供保健、教育、水和卫生等基本社会服务。例如，泰索和朗戈等次区域的境内流离失所者有 40%至 60%已经得到重新安置。古卢镇内的儿童“夜间通勤者”人数已从 4 万人降到 6 300 人，这是由于该地区普遍实现和平。随着境内流离失所者营地周围的安全状况得到改进，更多的人已疏散到教区，从而获得更好的社会服务，扩大了可使用的生产土地，降低了对食品施舍的依赖。此外，免疫接种率达到了 90%以上，使用预防疟疾蚊帐的覆盖率达到 30%，营养不良率降低了 50%，许多保健中心得到了修复。

第二，非政府组织的报告所使用的数据来自卫生部、儿童基金会和卫生组织委托编写的关于 2005 年境内流离失所者营地死亡率的一份错误百出的调查报告草稿。乌干达中北部地区每 10 000 人中有 1.54 人死亡的调查数字并没有考虑到撒哈拉以南非洲通常每 10 000 人中有 1.1 人死亡的平均数字。技术小组没有采用科学研究方法。由卫生部、卫生组织和儿童基金会官员组成的一个可信小组已经设立，负责审查该报告，以提供关于境内流离失所者营地死亡率的更准确基线数据。

第三，乌干达人民国防军不仅确保了 232 个境内流离失所者营地得到保护，而且还确保它们能收到救济物资。这意味着，该部队使道路保持畅通，不仅为提供救济物资提供了方便，而且也便于在乌干达北部或苏丹南部丛林中追击恐怖分子。

我真诚希望国际社会将向联合监测委员会以及关于在乌干达北部上帝抵抗军活动区提供人道主义援助的紧急行动计划提供必要支持，希望安全理事会有力地支持该区域为解除上帝抵抗军武装和将上帝抵抗军领导人移交国际社会而作的努力。

主席先生，如果你同意，我现在请乌干达国防部长阿马马·姆巴巴齐先生就区域安全问题发言。

主席：首先，我要感谢乌干达外交部长的发言，同时我还要感谢你对我的国家担任本月安理会主席的祝贺。

我现在请尊敬的乌干达国防部部长阿马马·姆巴巴齐先生阁下发言。

姆巴巴齐先生（乌干达）（以英语发言）：主席先生，让我像我的同事乌干达外交部长一样祝贺中华人民共和国在 2006 年 4 月担任安全理事会主席。

我的同事谈到了建立处理紧急人道主义局势的联合监测委员会与建立一个有关上帝抵抗军的区域安全机制的需要之间的关系。上帝抵抗军对乌干达、刚果民主共和国和苏丹的区域和平与安全构成一种威胁。

我非常荣幸地在安全理事会中发言，讨论乌干达北部的安全局势和国际社会，特别是联合国在完全消除所谓上帝抵抗军所进行的祸及乌干达北部人口的恐怖活动方面可以起的作用。乌干达政府赞赏安理会在它的各项决议中，特别是第 1653（2006）和 1663（2006）号决议中谴责上帝抵抗军和它对乌干达和该区域的人民所进行的恐怖活动。我们希望，秘书长在他向安理会提交的关于上帝抵抗军的报告中将提出一个完全消除恐怖主义的祸害的全面行动计划。我国和这个区域在过去一个时期中成为这个祸害的受害者。

我还想向安理会介绍我们对作为对乌干达、苏丹和刚果民主共和国的区域和平与安全构成的一种威胁的上帝抵抗军所作的分析，并概要说明我们建议采取何种行动以确保国际社会支持使上帝抵抗军解除武装和复原，并逮捕其已经被国际刑事法院起诉的领导人。

乌干达与上帝抵抗军和从刚果民主共和国和苏丹境内向乌干达发动袭击的其他得到外国支持的消极势力进行的斗争已持续很久并颇为棘手。上帝抵抗军是我们的殖民后时期的结尾阶段的一部分，这个殖民后时期包括伊迪·阿明和米尔顿·奥博特政府时期。

自从 2002 年开始“铁拳行动”以来，乌干达人民国防军一直保持着对上帝抵抗军的军事压力，并使其兵力遭到削弱，从 2002 年 3 月时在苏丹南部的大约 5 000 人——其中 2 500 至 3 000 人是武装的——减少到目前在刚果民主共和国的、在科尼和他的副手文森特·奥蒂领导下的大约 500 人——其中 120 至 150 人是武装的。在乌干达还有一些残余人员，分散在中北部的 Acholi 地区。上帝抵抗军已作为一支逃亡部队转移到刚果民主共和国，以躲避乌干达人民国防军以及乌干达人民国防军、苏丹人民解放军和在苏丹南部的东 Equatoria 的苏丹武装部队的联合行动。

我们知道，上帝抵抗军现在主要在刚果民主共和国 Faradje-Morobo-Aba 地区的加兰巴国家公园范围内活动。我在 3 月在与核心国家和其他利益相关者举行的一个会议上，介绍了那个地区的详情和上帝抵抗军从加兰巴国家公园进行的活动。我们将分发我那次发言的发言稿，并附一份显示我谈到的那个地区的地图。它处在苏丹南部的朱巴和耶伊与刚果民主共和国北部的 Faradje-Morobo-Aba 之间。

乌干达的关键关切如下。虽然上帝抵抗军这个恐怖主义组织已经遭到严重削弱，并正处在被乌干达人民国防军打垮的边缘，但令乌干达感到非常关切的是，主要是在这个地区中，上帝抵抗军正在缓慢地重建其能力。像我所说的那样，在他们离开苏丹南部时，他们实际上是在逃命。但在加兰巴国家公园，他们有了重新集结、休息和再次开始征募人员的时间。因此，我们感到非常关切的是，上帝抵抗军正在把刚果民主共和国北部的加兰巴国家公园作为一个避难所来实现这个目标。科尼是有能力的：事实上，他已开始通过绑架——这是他的传统做法——来征募人员，但现在不是在乌干达，而是在苏丹南部和刚果民主共和国这样做。因此，科尼可以发展他的力量，重新组织，并成为对乌干达、苏丹和刚果民主共和国，甚至可能包括中非共和国的区域和平与安全构成的一种更大的潜在威胁。

上帝抵抗军很可能将与民主力量同盟和刚果民主共和国的其他消极势力联合起来，以袭击乌干达。像我们过去说过的那样，并且所有成员也都知道，那将迫使乌干达采取自卫行动。民主力量同盟——该组织发源于苏丹，是由基地组织建立起来的，并且其部队实际上是由基地组织训练的——1996 年在乌干达发动的袭击导致乌干达在 1997 和 1998 年参与在刚果民主共和国的军事行动，这一点安理会知道，我也曾在这里讲过。

因此，我们感到非常关切的是，如果允许科尼重建其部队，他将与仍然在刚果的那些部队的残余人员构成的所有这些消极势力联合起来，而正是这些消极势力导致了我们参与刚果民主共和国的战争。我们希望，这种情况不会再次发生。我们已尽一切可能与刚果民主共和国和苏丹的政府以及国际社会进行合作，以防止这种情况再次发生。

联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）与上帝抵抗军进行了接触。最初，上帝抵抗军去了加兰巴国家公园时，联刚特派团的代表们与他们举行了一个会议，要求他们离开刚果，回到苏丹。刚果民主共和国政府的代表参加了那个会议，并且实际上在上帝抵抗军同意返回苏丹后陪同他们到了边界。令人遗憾的是，上帝抵抗军没有遵守其诺言，又返回加兰巴。联刚特派团试图向他们发动攻击，而这在今年 1 月导致八名危地马拉维和人员的不幸死亡。从那以来，联刚特派团在那个地区有两个连——两个队，离开加兰巴公园上帝抵抗军驻地大约仅 50 公里。此外，刚果民主共和国政府军有一个营的部队驻扎在离开科尼和上帝抵抗军驻地大约 50 公里的地点。

这就是目前的情况。科尼利用这个基地袭击了联合国难民事务高级专员在苏丹南部的一个大院和营地，正如我刚才所说，他继续利用这个基地在那个地区招兵买马和建立一支部队。

因此，联刚特派团和联合国苏丹特派团(联苏特派团)尚未对以苏丹南部和刚果北部为基地的上帝抵抗军采取果断行动。

因此，区域利益相关者在国际社会的支持下作出共同努力是重要的，以便解除被起诉的上帝抵抗军恐

怖分子领导人的武装，抓获或逮捕他们，并把他们移交海牙国际刑事法庭。因此，为了取得进展，乌干达谨提议如下各点。

第一，苏丹和刚果民主共和国的政府应当竭尽全力确保解除上帝抵抗军恐怖分子的武装和逮捕被起诉的领导人。还应当对协助上帝抵抗军的所有其他各方和个人施加压力，要求立即停止这样做。

第二，应当尽早在乌干达同刚果民主共和国之间达成一项谅解备忘录，类似于乌干达同苏丹达成的备忘录，根据该备忘录，将允许乌干达人民国防军进入刚果民主共和国的领土并移交上帝抵抗军恐怖分子。这种行动应当在联刚特派团之类的国际机构的密切监测下进行，正如我刚才所说，联刚特派团已经驻扎在刚果。

第三，国家和国际部队针对上帝抵抗军的行动应当进行有力的协调。我们认为，占据科尼活动领土的苏丹人民解放军——苏丹政府部队；在苏丹的联合国苏丹特派团；在刚果的联刚特派团；以及刚果民主共和国的政府军，必须协调针对上帝抵抗军的行动。我们必须制定一个联合行动计划，根据该计划我们都参与消灭上帝抵抗军及其在刚果的存在。

第四，为了处理上帝抵抗军问题需要建立一个包含刚果民主共和国、乌干达、苏丹、联刚特派团和联苏特派团的区域机制。乌干达方面已经成立了一个工作队，作为这个拟议机制的一部分。

第五，在此背景下，应当授权联刚特派团和联苏特派团利用一切必要手段解除上帝抵抗军恐怖分子的武装并逮捕其被起诉的领导人。

第六，应当探讨能否授权一个国家或区域强国，让它获得处理上帝抵抗军问题的充分的能力，就象 2003 年法国领导的在刚果民主共和国的阿耳特弥斯行动和也是在 2003 年的澳大利亚在东帝汶领导的部队一样。

我谨通知安理会，我们于 2006 年 3 月 30 日在坎帕拉同有关上帝抵抗军问题的安全小组成员进行了有益的交流，包括核心伙伴小组，其中有美利坚合众国、联合王国、荷兰、挪威和南非，以及联合国政治事务部、联刚特派团和联苏特派团有关上帝抵抗军问题的代表。我们希望，在不久的将来，刚果民主共和国和苏丹的政府将会参与我们的提议。

最后，我谨呼吁安全理事会支持强有力的措施，包括充分授权联刚特派团和联苏特派团强行解除上帝抵抗军的武装，并向上帝抵抗军的支持者发出明确的信息，即安全理事会将不会容忍任何这种支持。

主席：我要谢谢乌干达国防部长的发言，同时我还要感谢他对我的国家担任本月安理会主席的祝贺。

按照先前磋商达成的谅解，我现在邀请安理会成员举行非公开会议，继续我们对有关问题的讨论。

上午 10 时 45 分散会